

Cseh Köztársaság-Česká Lípa: Kertészeti szolgáltatások**OJ S 232/2017 02/12/2017****Ajánlati/részvételi felhívás****Szolgáltatások****Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Město Česká Lípa

Nemzeti azonosító szám: 00260428

Postai cím: nám. T.G. Masaryka 1/1

Város: Česká Lípa

NUTS-kód: CZ051 Liberecký kraj

Postai irányítószám: 470 01

Ország: Csehország

Kapcsolattartó személy: Mgr. Jolana Nebřenská

E-mail: nebren@mucl.cz

Telefon: +420 487881149

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.mucl.cz/>A felhasználói oldal címe: <https://zakazky.mucl.cz/>**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://zakazky.mucl.cz/>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a fent említett címre

I.4. Az ajánlatkérő típusa

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

I.5. Fő tevékenység

Általános közszolgáltatások

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége**II.1.1. Elnevezés**

Údržba veřejné zeleně v České Lípě.

II.1.2. Fő CPV-kód

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.1.3. A szerződés típusa

Szolgáltatásmegrendelés

II.1.4. Rövid meghatározás

Předmětem obou částí VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace jednotlivých částí předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.1, 2.1 a 3.1- pro 1. část VZ, 1.2, 2.2 a 3.2- pro 2. část VZ). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ.

Účelem plnění obou částí předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend

II.1.6. Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: igen

Ajánlatok valamennyi részre

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Údržba veřejné zeleně v obvodu I.

Rész száma: 1

II.2.2. További CPV-kód(ok)

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: CZ051 Liberecký kraj

A teljesítés fő helyszíne: Území severní části města Česká Lípa nad silnicí č. 262 mimo sídliště Slovanka.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

Předmětem 1. části VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.1, 2.1 a 3.1). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ. Účelem plnění 1. části předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.2.5. Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Ár

II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

II.2.10. Változatokra vonatkozó információk

Elfogadható változatok: nem

II.2.11. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

II.2.14. További információk

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Údržba veřejné zeleně v obvodu II.

Rész száma: 2

II.2.2. További CPV-kód(ok)

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: CZ051 Liberecký kraj

A teljesítés fő helyszíne: Území jižní části města Česká Lípa pod silnicí č. 262 a sídliště Slovanka nad silnicí č. 262.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

Předmětem 2.části VZ je poskytování služeb spojených s údržbou veřejné zeleně v České Lípě, tj. údržbou veřejné zeleně ve vlastnictví města Česká Lípa podle specifikace předmětu VZ uvedené v ZD (přílohy č. 1.2, 2.2 a 3.2). Součástí těchto služeb je také zajištění a provedení všech opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení předmětu VZ.

Účelem plnění 2.části předmětu VZ je systematická a periodická péče o městskou zeleň v souladu se zákonem č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, změnou zákona č. 229/2014 Sb., kterou se mění zákon č. 185/2001 Sb., zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů.

II.2.5. Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Ár

II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Az időtartam hónapban: 48

A szerződés meghosszabbítható: nem

II.2.10. Változatokra vonatkozó információk

Elfogadható változatok: nem

II.2.11. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

II.2.14. További információk

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

III.1. Résztvételi feltételek

III.1.1. Az ajánlattevő/résztételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

§ 77 odst. 1 zákona – výpis z obchodního rejstříku.

§ 77 odst. 2 a) zákona – oprávnění k podnikání – ŽL na Zprostředkování služeb nebo Poskytování technických služeb.

§ 77 odst. 2 c) zákona doklad osvědčující odbornou způsobilost dodavatele – platný certifikát vydaný akreditovanou osobou – min. Český certifikovaný arborista.

Platí pro obě části VZ.

III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Zadavatel nepožaduje.

III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

§ 79 odst. 2 b)

seznam významných služeb poskytnutých dodavatelem za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení jejich rozsahu a doby poskytnutí; za významnou službu se v tomto případě považuje správa a údržba veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí.

§ 79 odst. 2 d)

osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci fyzických osob nebo vedoucích zaměstnanců, kteří mohou požadované služby poskytovat.

§ 79 odst. 2 i)

přehled průměrného ročního počtu zaměstnanců nebo počtu vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení za poslední 3 roky.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Podání nabídky na obě části VZ nebo pouze na 1. část VZ

— předložení seznamu min. 2 významných služeb zahrnujících správu a údržbu veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí, v součtu na výměře min. 40 ha/ 1 významná služba, nepřetržitě po dobu min. 2 let, přičemž alespoň posledních 12 měsíců realizace zakázky musí spadat do referenční lhůty 3 let od zahájení zadávacího řízení;

— předložení dokladů o vzdělání a odborné kvalifikaci min. u 3 osob v min. rozsahu výuční list v oboru zahradník nebo úplné střední odborné vzdělání zahradnického, zemědělského či ekologického směru;

— průměrně ročně zaměstnává na plnění obdobných zakázek min. 15 zaměstnanců a min. 3 vedoucí zaměstnance.

Podání nabídky pouze na 1. část VZ

- předložení seznamu min. 2 významných služeb zahrnujících správu a údržbu veřejných prostranství v zastavěném území nejvýše tří obcí, v součtu na výměře min. 10 ha/1 významná služba, nepřetržitě po dobu min. 2 let, přičemž alespoň posledních 12 měsíců realizace zakázky musí spadat do referenční lhůty 3 let od zahájení zadávacího řízení;
- doložení dokladů o vzdělání a odborné kvalifikaci min. u 1 osoby v min. rozsahu výuční list v oboru zahradník nebo úplné střední odborné vzdělání zahradnického, zemědělského či ekologického směru;
- průměrně ročně zaměstnává na plnění obdobných zakázek min. 5 zaměstnanců a min. 1 vedoucího zaměstnance.

IV. szakasz: Eljárás

IV.1. Meghatározás

IV.1.1. Az eljárás fajtája

Nyílt eljárás

IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje

Dátum: 10/01/2018 Helyi idő: 11:00

IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma

IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók

Cseh

IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 31/05/2018

IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 10/01/2018 Helyi idő: 11:15

Hely:

Sídlo zadavatele – zasedací místnost Zastupitelstva města Česká Lípa, nám. T. G. Masaryka č. 1, Česká Lípa.

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Otevírání obálek se může zúčastnit max. 1 oprávněný zástupce za každého účastníka zadávacího řízení. Pokud nebude přítomen statutární zástupce účastníka zadávacího řízení, musí přítomný zástupce předložit pověření osoby oprávněné jednat jménem či za účastníka zadávacího řízení.

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

VI.2. Információ az elektronikus munkafolyamatokról

Elektronikusan benyújtott számlákat elfogadnak

VI.3. További információk

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Postai cím: tř. Jaroše 7

Város: Brno

Postai irányítószám: 604 55

Ország: Csehország

E-mail: posta@compet.cz

Telefon: +420 542167111

Fax: +420 542167112

Internetcím: <http://www.compet.cz>

VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou.

Námítky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námítky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty, v případě jednacím řízení s uveřejněním musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení lhůty pro podání předběžných nabídek.

Námítky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení.

Zadavatel je povinen námítky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námítky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl.

Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy.

Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních 4 let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK.

VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Postai cím: tř. Kpt. Jaroše 7

Város: Brno

Postai irányítószám: 604 55

Ország: Csehország

E-mail: posta@compet.cz

Telefon: +420 542167111

Fax: +420 542167112

Internetcím: <http://www.compet.cz>

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

29/11/2017